

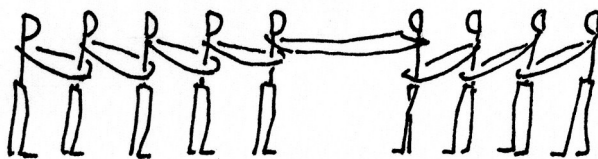
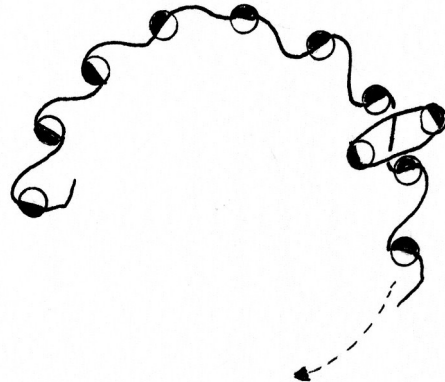
La petite hirondelle

Saint-Dizier (Haute-Marne)
Version 1

Cette version de la ronde ouverte était exécutée par les filles d'une école religieuse en 1947. Selon la locutrice il n'y était pas question de coups de bâton et ces dernières phrases avaient été supprimées... Le jeu avait été également "civilisé" et, au final, les fillettes regroupées ne tiraient pas, chacune de leur côté, pour faire tomber la ligne adverse.

Les fillettes se tiennent par la main, en ronde ouverte, derrière la meneuse. Deux filles désignées forment une arche avec leurs bras pour que la ronde passe dessous.

La tit' hirondell'
El' nous a volé
Trois p'tits sacs de blé
Nous la rattrap'rons
La tit' hiron...dell' !



Lorsqu'elles le décident, les deux filles de l'arche abaissent leurs bras et emprisonnent une autre joueuse sur le dernier vers sur lequel on met un point d'orgue pour accompagner le geste. Chacune des fillettes de cette arche ayant choisi un "mot de passe" : nom de fruit, d'oiseau ou prénom, le propose à voix basse à la "prisonnière" . Selon son choix, elle se place derrière et ceinture de ses deux bras celle auquel le mot correspond.

Lorsque toutes les fillettes sont enchaînées derrière les formeuses d'arche le jeu s'arrête.

Collectage Michèle Andrieux 1975
Auprès de Anne-Marie Barbaux

La petite hirondelle 1

Saint-Dizier

♩ 120

Violin



La tit' hi - ron - dell' ell' nous a vo - lé trois p'tits sacs de blé Nous la

Vln.



rat - tra - p'rons la tit' hi - ron - dell'

Detailed description: The image shows the musical score for 'La petite hirondelle 1' by Saint-Dizier. It is written for Violin and Violoncelle (Vln.). The tempo is marked as 120 beats per minute. The Violin part starts with a treble clef and a 2/4 time signature. The Violoncelle part starts with a treble clef and a 2/4 time signature. The lyrics are written below the notes.